



310

Verwendung ausschließlich zum privaten Gebrauch. Für den Inhalt wird keinerlei Garantie übernommen.  
 Quelle Wartungsanleitung: Yamaha XS 500 (1H2-28197-80)

1. Zündschalter	1. Main switch	1. Commutateur général
2. Linker Lenkerschalter	2. Left handle switch	2. Commutateur gauche sur guidon
2-1. Abblendschalter	2-1. Dimmer switch	2-1. Commande d'éclairage
2-2. Hupenschalter	2-2. Horn switch	2-2. Commande d'avertisseur
2-3. Blinkerschalter	2-3. Flasher switch	2-3. Commande de cliquant
3. Rechter Lenkerschalter	3. Right handle switch	3. Commutateur sur guidon droit
3-1. Motorstoppschalter	3-1. Engine stop switch	3-1. Commutateur d'arrêt de moteur
3-2. Starterknopf	3-2. Starter switch	3-2. Commutateur de starter
3-3. Scheinwerferschalter	3-3. Headlamp switch	3-3. Commutateur de phare
4. Sicherungskasten	4. Fuse box	4. Boite à fusible
5. Schlussleuchte	5. Tail lamp	5. Lanterne arrière
6. Nummernschildbeleuchtung	6. Licence lamp	6. Eclairage plaque minéralogique
7. Hinterrad-Bremslichtschalter	7. Rear stop switch	7. Contacteur de feu stop arrière
8. Batterie	8. Battery	8. Batterie
9. Magnetschalter	9. Starter switch	9. Commutateur de starter
10. Anlasser	10. Electric motor	10. Moteur électrique
11. Blinkerrelais	11. Flasher relay	11. Relais de cliquant
12. Masse	12. Body earth	12. Mise à la masse
13. Kondensator	13. Condenser	13. Condensateur
14. Zündkerze	14. Spark plug	14. Bougie d'allumage
15. Zündspule	15. Ignition coil	15. Bobine d'allumage
16. Unterbrecher	16. Contact breaker	16. Rupteur de contact
17. Blinkleuchte	17. Rear flasher	17. Cliquant arrière
18. Blinklicht-Ausschaltautomatik	18. Flasher cancelling unit	18. Dispositif de mise à l'arrêt de cliquant
19. Hupe	19. Horn	19. Avertisseur
20. Regler	20. Regulator	20. Alternateur
21. Gleichrichter	21. Rectifier	21. Redresseur
22. Leerlaufschalter	22. Neutral switch	22. Commutateur de point mort
23. Öldruckschalter	23. Oil pressure switch	23. Commutateur de pression d'huile
24. Wechselstrom-Lichtmaschine	24. AC generator	24. Alternateur
25. Vordere Blinkleuchte	25. Front flasher	25. Cliquant avant
26. Scheinwerfer	26. Headlamp	26. Phare
27. Fühlglied	27. Sensor	27. Percepteur
28. Instrumentenbeleuchtung	28. Meter light	28. Eclairage de compteur
29. Geschwindigkeitsmesser	29. Speed meter	29. Indicateur de vitesses
30. Blinklicht-Anzeigeleuchte	30. Flasher pilot lamp	30. Lampe - témoin de cliquant
31. Öldruck-Warnleuchte	31. Oil pressure pilot lamp	31. Lampe - témoin de pression d'huile
32. Leerlauf-Anzeigeleuchte	32. Neutral pilot lamp	32. Lampe - témoin de point mort
33. Kontrollgehäuse	33. Pilot box	33. Boitier de témoin
34. Fernlicht-Anzeigeleuchte	34. High beam pilot lamp	34. Lampe - témoin de plein-phare
35. Instrumentenbeleuchtung	35. Meter light	35. Eclairage de compteur
36. Drehzahlmesser	36. Tachometer	36. Compte-tours
37. Vorderrad-Bremslichtschalter	37. Front stop switch	37. Contacteur de feu stop avant
38. Schlüssel abziehbar	38. Key is removable	38. Clé amovible

Verwendung ausschließlich zum privaten Gebrauch. Für den Inhalt wird keinerlei Garantie übernommen.

Quelle Wartungsanleitung: Yamaha XS 500 (1H2-28197-80)